

Tutu ña ni ke'i San Pablo kua'an nda'a' Filemón

Ti'vi' ra cha'an' ra

¹ Yu'u nduu' Pablo, te naá i vi'e kaa xa'a' a ña nduu' i te xika' nuu' nuu' Jesucristo. Yu'u xiin' ñani e' Timoteo ndii, ti'vi' ndu cha'an' un' Filemón kua'a, te xachuun' inga' xiin' ndu. ² Te ti'vi' tu ndu cha'an' sakuu' ne nakayá xa'a' Jesús vi'e un'. Te sakan' tu ti'vi' ndu cha'an' ne ta'an' e' xiin' Cristo, ña' nduu' Apia xiin' te nduu' Arquipu, te xachuun' inga' xiin' e'. ³ Te na sañu'u' na Ndiosí, yuva' e', xiin' xto'o e' Jesucristo, ndo'ó. Te na taxí tu a ña maní' koo xiin' ndo'.

Ka'an Pablo xiin' Ndiosí xa'a' Filemón

⁴ Sakuu' ichi' kij' ka'an i xiin' Ndiosí ndii, taxi' i ña chindani a xa'a' un', Filemón, ⁵ sakan' ña xini i kuento ña ndani un' xto'o e' Jesús, te iní tu un' xini ña'a' un'. Te sakan' tu ndani un' sakuu' ne nduu' kuenta a. ⁶ Te ka'an va i xiin' Ndiosí ña xa'a' a ña iin kachi iní e' xini ña'a' e' ndii, kundani un' sakuu' ña va'a ña kuví natíin e' xa'a' a ña ndikún e' ichi' Jesucristo. ⁷ Kuachi ndii va'a va kuni nimá i, te naá va'a tu iní i xa'a' a ña tiakú tu'un ña kundani va un' ne iní xini Jesús. Ñani i, sakan' ña ni saki'ví un' nimá kua'a' ne nduu' kuenta Ndiosí xiin' ña xaa' un' jaan'.

*Xikán Pablo iin ña va'a nuu' Filemón xa'a'
Onésimo*

8 Sakan' na kuii', tee' ndee kumi' i ña ndiee' ña nī taxī Cristo nuu' i te tīachuun' i yo'ó ndee ka ña kuní a saa un' ndii, 9 ndee chaa' ka ka'an nda'vi i xiin' un' te saa un' iin ña va'a xa'a' i xa'a' a ña ndanī ta'an' e'. Yu'u, Pablo ndii, iin te xixā va nduu' i, te siin' tuku' ndii, vi'e kaa naá i vitin xa'a' a ña sania'á i ichi' Jesucristo. 10 Ka'an nda'vi i xiin' un' xa'a' Onésimo, te nī ka'an ndoso' i tu'un va'a nuu' tixin vi'e kaa yo'o', ndee naa si'e i nduu' ra nuu' ichi' Jesús. 11 Naa nuu' nī kixin ndii, iin te naá xachuun' kuāsa' kuní nī nduu Onésimo yo'o' nuu' yo'ó ndii, süu' sakan' ka nduu' a vitin, süu' jaan' ndii iin te xachuun' ndaku va nduu' ra nuu' i, te sakan' tu nuu' yo'ó.

12 Sakan' na kuii' ti'vi' ña'a' i mii' ndu'u' un', te ndee naa nimá i nduu' ra. 13 Tee' ndee nī kunī nimá i ña ndoo ra xiin' i nuu' yo'ó te chīndiee' ra yu'u mii' naá i vi'e kaa xa'a' a ña ka'an ndoso' i tu'un va'a, 14 ndisu nī kunī i saa i ndee iin ña'a xa'a' a ña tia'an ndoo e' kuento xa'a' ña jaan'. Sakan' te ña va'a ña saa un' xa'a' i ndii, kunduū a ndee naa ña tiin' u'vi' yu'u yo'ó te saa un' un, süu' jaan' ndii saa un' sakan' xa'a' a ña sakan' ka'an nimá mii' un'. 15 Kuachī ndii kuein' xa'a' a jaan' na nī kuxioo Onésimo yo'o' nuu' un' iin xa'a'. Ndisu vitin ndii sanandiko' i ra vi'e un', te ndoo ra ikan' ndee amaā ka kivi' xiin' un'. 16 Ndandij, kunduū ka ra te xika' nuu' nuu' kuiti' un', süu' jaan' ndii kunduū ra ndee naa ñanī mii' un', te ndanī va un'. Sakan' ña va'a ka nduu' a sakan'. Yu'u ndii, ndanī va ña'a' i, ndisu yo'ó ndii, kuní a ña kundani ya'a ka ña'a' un'. Kundani un' ra sakan' ña süu' ndee ka nuu' te yivi' nduu' ra, süu'

jaan' ndii iin te ndikún xto'o e' nduu' ra.

¹⁷ Sakan' na kuui', naa' ndixa xna'a ñani un' nduu' i nuu' ichi' xto'o e' ndii, natiin va'a un' ra ndee naa natiin' un' yu'u. ¹⁸ Naa' ni xaa Onésimo yo'o' ndee ka nuu' ña va'a xiin' un', uun naa' ndiso' ika' ra yo'ó ndii, yu'u nacha'vi xa'a' ra. ¹⁹ Yu'u, te nduu' Pablo, ke'i tutu yo'o', te chindu'u' i nuu' nda'a' i nuu' a, te kuni un' ña taxi' i kuento i ña nacha'vi i yo'ó sakuu' ña ndiso' ika' ra yo'ó. Tee' ndee kuví sanaka'an' i yo'ó ña ndiso' ika' tu' mii' un' yu'u xa'a' kivi' ñuu un'. ²⁰ Ndixa, ñani i Filemón, ka'án nimá i ña saa un' iin ña va'a xa'a' i xa'a' a ña ini e' xini e' xto'o e' Jesús. Saki'vi un' nimá i xiin' ña jaan' xa'a' a ña iin kachi xika' e' ichi' a.

²¹ Ti'vi' i tutu yo'o' nda'a' un', sakan' ña xini kaxi' i ña saxinú un' ña yo'o', te ndee kua'a' ka saa un' te sakan' ña xikán i jaan'. ²² Te ndee vitin sakuni' tu'un i yo'ó ña sakoo' tu'va un' iin xaan' mii' kundu'u' i. Sakan' ña ndiatu' ini i saxinú Ndiosí ña xikán ndo' nuu' a, te kuví keta i vi'e kaa, te ku'un ndi'e' i mii' ndiee' ndo'.

Ti'vi' te chindiee' ta'an' xiin' Pablo cha'an' Filemón

²³ Epafras, te naá vi'e kaa xiin' i xa'a' a ña xika' nuu' ndu nuu' Cristo Jesús ndii, ti'vi' ra cha'an' un'. ²⁴ Te sakan' tu' ti'vi' Marcos, xiin' Aristarco, xiin' Demas, xiin' Lucas cha'an' un'. Te chindiee' ta'an' xiin' tu' i nduu' sakuu' te yo'o'. ²⁵ Na sañu'u' na xto'o e' Jesucristo nimá ndo'. Sakan' na kundu'u' a.

**El Nuevo Testamento en el Mixteco de
Ayutla**
**Mixtec, Ayutla: El Nuevo Testamento en el Mixteco
de Ayutla New Testament**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ayutla Mixtec

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

7e4f3497-fb83-5234-ac91-e00e1d534904